

## Programme du colloque

## برنامج الندوة

**Les mystiques musulmanes, chrétiennes et juives dans le Proche-Orient médiéval, VII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles : interculturalités et contextes historiques**

**التصوف الإسلامي والمسيحي واليهودي في الشرق الأدنى من القرن ٧-١٦ م : تفاعل ثقافي وسياقات تاريخية**

## Matin (conférences en arabe, traduction simultanée en français)

- 9h00 **Youssef SALAMEH**, professeur de philosophie à l'Université de Damas  
« La phénoménologie de la religion ».
- 10h00 **Eric GEOFFROY**, professeur à l'Université de Strasbourg  
« Les principales caractéristiques et tendances du soufisme en Syrie ».
- 11h00 Pause
- 11h15 **Shirine DAKOURI**, doctorante EPHE  
« Sitt al-'ajam et Julienne de Norwich : deux exemples de mystique féminine ».
- 12h15 **Paul FENTON**, Université de Paris - Sorbonne  
« Mystiques juives et musulmanes en Syrie (XIII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> s.) : points de rencontre, personnages et pratiques ».

REPAS

## Après-midi (conférences en français, traduction simultanée en arabe)

- 15h00 **Souad SLIM**, Université de Balamand  
« L'oecuménisme du patrimoine antiochien monastique avant le XVIII<sup>e</sup> siècle ».
- 16h00 **Jad HATEM**, Université Saint-Joseph de Beyrouth  
« L'amour pur en mystique comparée (judaïsme, christianisme, islam) ».
- 17h00 **Sabino CHIALA**, Communauté de Bose  
« Les mystiques musulmans lecteurs des écrits chrétiens : quelques échos ».

## قبل الظهر (المحاضرات باللغة العربية، ترجمة فورية إلى الفرنسية)

- الساعة ٩ **يوسف سلامة**، أستاذ الفلسفة في جامعة دمشق  
« فينومينولوجيا الدين ».
- الساعة ١٠ **إيريك جوفروا**، أستاذ الإسلاميات في جامعة ستراسبورغ  
« أهم خصوصيات التصوف في بلاد الشام ».
- الساعة ١١ استراحة
- الساعة ١١،١٥ **شيرين دقوري**، طالبة دكتوراه في المدرسة التطبيقية في الدراسات العليا، باريس  
« ست العجم وجوليان دو نورويش : نموذجان للتصوف الأنثوي ».
- الساعة ١٢،١٥ **بول فانتون**، جامعة باريس - السوربون  
« أشكال التصوف اليهودية والإسلامية في سوريا، في القرنين الثالث عشر والرابع عشر : نقاط الالتقاء والشخصيات والممارسات ».

غداء

## بعد الظهر (المحاضرات باللغة الفرنسية، ترجمة فورية إلى العربية)

- الساعة ١٥ **سعاد سليم**، جامعة البلمند  
« الحركة المسكونية في التراث الرهباني الأنطاكي قبل القرن الثامن عشر ».
- الساعة ١٦ **جاد حاتم**، جامعة القديس يوسف في بيروت  
« الحب المطلق في التصوف المقارن (في اليهودية والمسيحية والإسلام) ».
- الساعة ١٧ **سابينو شيالا**، جماعة بوز الرهبانية  
« المتصوفون المسلمون كقراء للأدبيات المسيحية : بعض الأصداء ».